

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 95 (1977)  
**Heft:** 1/2

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

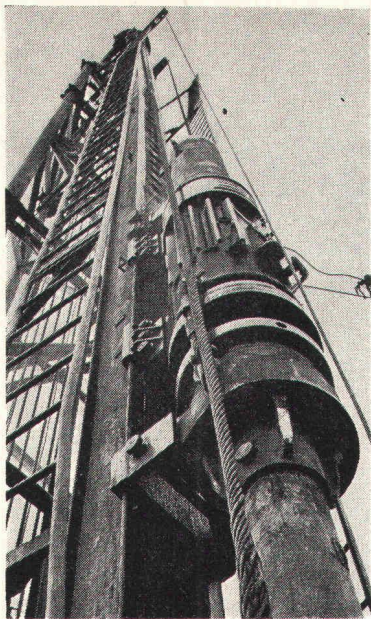
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Pfahlfundationen

- Bohrpfähle
- Ortsbetonpfähle «DELTA»
- Fertigbetonpfähle
- Holzpfähle
- Wasserbauarbeiten
- Spundwände

**EGGSTEIN AG LUZERN**

Industriestrasse 16 Telefon 041 - 44 66 04

# Die Flachdach-Lösung für überlegte Rechner.

Nicht das Billigste ist bekanntlich das Beste, sondern das qualitativ Hochstehende, das durch optimale Anwendung preisgünstig wird. **Sarnafil**, die Schweizer Qualitäts-Dichtungsbahn, erfüllt diese Anforderungen. Darum ist **Sarnafil** die wirtschaftliche und sichere Flachdach-Lösung. Verlangen Sie Offerten.

## Sarnafil®

Wir wünschen eine **Sarnafil**-Flachdach-Offerte für unser

Objekt: \_\_\_\_\_

Standort: \_\_\_\_\_

Name/Firma: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

**Sarna Kunststoff AG**

CH-6060 Sarnen Postfach 12  
Telefon 041 66 23 33

SBZ SF.9.76

# Schweizerische Bauzeitung

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine. Offizielles Organ des SIA, Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein, der GEP, Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich, der ASIC, Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure.

95. Jahrgang Heft 1/2

13. Januar 1977

## Inhalt

Effektiver forschen und entwickeln. Von <i>Horst Nasko</i> , Frankfurt . . . . .	1
Die wirtschaftlich optimale Wärmedämmung von Neubauten. Ein Vorschlag für eine Optimierungsrechnung. Von <i>René Weiersmüller</i> , Schlieren . . . . .	5*
Auszeichnung für gute Bauten in Zürich . . . . .	8*
Zum Rücktritt von Max Künzler . . . . .	10

## Umschau

Neues Verfahren zur Auswertung von Elektrokardiogrammen . . . . .	10
---	----

## Wettbewerbe

Forum Wettbewerbe . . . . .	12
-----------------------------	----

## Grüne Seiten vorn

Laufende Wettbewerbe . . . . .	G 1
Wettbewerbsausstellungen . . . . .	G 2
Mitteilungen aus dem SIA . . . . .	G 2
Ankündigungen . . . . .	G 2

## Grüne Seiten hinten

Öffentliche Vorträge . . . . .	G 3
Stellenvermittlung: SIA/GEP, European Space Agency . . . . .	G 4

## Vorschau auf das nächste Heft

SWISSBAU. Tragende Bauteile aus Kunststoff: Anwendungsbeispiele.

## BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

Adresse: Avenue de Cour 27, 1007 Lausanne

## Inhaltsverzeichnis von Heft 26, 1976

La nouvelle Ecole hôtelière à Lausanne. Conception architecturale . . . . .	417
Les structures des bâtiments, par <i>Roland Beylouné</i> . . . . .	418
Electricité, par <i>Charles Perrottet</i> . . . . .	419
Installations de ventilation et de climatisation, par <i>P. Brunner</i> . . . . .	420
Installations sanitaires et installations spéciales apparentées, par <i>Henri Tanniger</i> . . . . .	421
Chauffage, par <i>Pierre Picot</i> . . . . .	422
Le val de Bagnes face à l'avenir . . . . .	423
Un ingénieur administre la plus grande commune de Suisse, par <i>Willy Ferrez</i> . . . . .	424
La télécabine Le Châble-Verbier, par <i>André Couturier</i> et <i>Jean-Pierre Weibel</i> . . . . .	429
Carnet des concours . . . . .	433
Postes à pourvoir . . . . .	433
EPFL . . . . .	434
Informations SIA. Communications SVIA. Documentation générale. Documentation du bâtiment . . . . .	435
Informations diverses . . . . .	436
Table des Matières (année 1976)	

# ROBA-Beton-Elemente



## Rationalisieren durch Vorfabrizieren

Wir fabrizieren sämtliche Betonartikel bis 10 t nach Ihren Plänen

## Weitere ROBA-Produkte

### Bausteine

**Sickersteine**

**Pflastersteine**

**Gartenbauartikel**

**Rasengittersteine**

# ROBA

Element und Baustein AG  
Kindhausen  
8604 Volketswil  
Telefon 01 / 86 48 17



## Die Pensionskasse SIA STV BSA FSAI~ eine Alternative für Ihre Personalvorsorge!

- **Das Ziel**  
die lückenlose Alters-, Hinterbliebenen- und Invalidenvorsorge für die Angehörigen der technischen Vereine (Mitgliedschaft kann auch bei Berufswechsel beibehalten werden)
- **Die Vorteile**  
die Pensionskasse SIA STV BSA FSAI ist eine **Selbsthilfeorganisation** der technischen Verbände mit **Selbstverwaltung** (paritätische Zusammensetzung aus angeschlossenen Arbeitgebern und versicherten Mitarbeitern)
- **Die Sicherheit**  
ist garantiert durch den versicherungstechnischen Aufbau und laufende Beratung durch **neutrale Experten**;  
durch die **Rückversicherung bei 6 schweizerischen Versicherungsgesellschaften**;  
dank der Geschäftsführung und Anlage der Vorsorgemittel durch **eine der grössten und angesehensten Treuhandgesellschaften der Schweiz** mit Spezialisten auf allen Gebieten

Verlangen Sie weitere Informationen bei:  
Pensionskasse SIA STV BSA FSAI  
Waisenhausplatz 25  
Postfach 2613  
3001 Bern, Tel. 031/ 22 90 52

Bitte informieren Sie mich weiter:

Name: \_\_\_\_\_

Vorname: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

# Lärm

## muß nicht sein

Wir messen und analysieren Lärmquellen jeder Art und schaffen damit die Beurteilungsbasis für das weitere Vorgehen. Unsere mobile Messequipe, ausgerüstet mit den modernsten Aufnahme-geräten, ist in der Lage, Terz- und Oktavanalysen, Nachhall-, Luft- und Trittschallmessungen, sowie Pegelhäufigkeitsanalysen auszuführen.


Wir beraten Sie bei Problemen mit Industrie-, Bau- und Strassenlärm. Kontaktieren Sie uns bereits in der Planungsphase. Erfahrene Fachleute gehen auf Ihr spezifisches Anliegen ein und gewährleisten die kostengünstigste Lösung zur Erzielung des geforderten Schallschutzes.

Wir berechnen, konstruieren und liefern: schalldämpfende und -dämmende Konstruktionen, sowie absorbierende Verkleidungen in Bau und Industrie; Industrieschall-dämpfer jeder Art; Norm-dämpfer für Lüftungs- und Klimaanlage; Schalldämm-hauben und -kabinen; Lärmschutzwände; Schallmessräume; Schwingungs-Isolierungen.

# Schneider

Schneider+Co. AG  
Isolierungen und Industriebedarf  
Abt. Lärmbekämpfung und Akustik  
8401 Winterthur, Zeughausstrasse 70  
Telefon 052 89 21 21

## FISCHBACH- Lüftungsgerät



hoher Lüftungskomfort durch automatische Volumenstromanpassung — auch bei sich ändernden atmosphärischen Verhältnissen  
sphärischen Verhältnissen  
korrosionsfrei durch Aluminium-Flachbauart  
problemlos für elektrischen Anschluss und Wartung  
durch aufklappbare Dachhaube und Gebläseebene  
Tag- und Nachtbetrieb durch integrierte elektrische Steuereinheit

**TRION AG 8032 ZÜRICH**  
**airtechnic**

## Schweizerische Bauzeitung

### Verlag und Redaktion

Zürich-Giesshübel, Staffelstrasse 12

Postadresse: CH-8021 Zürich, Postfach 630, Tel. 01 / 36 55 36  
Druck: Offset+ Buchdruck AG, 8021 Zürich

### Redaktoren:

Kurt Meyer, Chefredaktor, Bruno Odermatt, Arch. SIA.

### Verwaltungsrat

der Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

R. Schluginhaufen, Ing. (Präsident); Prof. J.-C. Badoux, Ing.; A. Cogliatti, Ing.; A. Métraux, Ing.; H. Michel, Arch.; G. Os-sola, Ing.; A. Rivoire, Arch.; A. Schönholzer, Ing.; F. Schwarz, Arch.; R. Steiger, Ing.; F. Vermeille, Ing.; U. Zürcher, Ing.

### Bezugspreise

	3 Monate	6 Monate	12 Monate
Schweiz	35.—	60.—	109.—
Ausland	39.—	66.—	121.—

Preis des Einzelheftes 5 Fr.

Für die Mitglieder der Partnerverbände der Verlags-AG, des Schweiz. Technischen Verbandes sowie für Studierende ermässigte Preiskategorien. Postcheckkonto 80-6110.

Nachdruck von Bild und Text auch auszugsweise nur mit Zustimmung der Redaktion und nur mit genauer Quellenangabe gestattet.

### Anzeigenverwaltung

## Iva

Iva AG für internationale Werbung. Hauptsitz: 8035 Zürich, Beckenhofstrasse 16, Tel. 01 / 26 97 40, Postcheck 80-32735.

### Filiale:

1004 Lausanne, 19, av. Beaulieu, Tel. 021 / 37 72 72

### In unserem Verlag sind zu beziehen:

**Hochhäuser.** Vorträge der Studententagung der SIA-Fachgruppen für Brückenbau und Hochbau (FBH) und für Architektur (FGA) vom 18. bis 20. Oktober 1973 in Zürich. Heft 1 der VAG-Berichte. Format A4. 204 S. mit Abb. Brosch. 35.—

**Kunststoffe im Bauingenieurwesen.** Vorträge der Studententagung der SIA-Fachleute für Brückenbau und Hochbau (FBH) vom 17. und 18. Oktober 1975 in Zürich und Dübendorf. Heft 2 der VAG-Berichte. Format A4. 204 S. mit Abb. Brosch. 48.—

Jeweils zuzüglich Porto und Verpackung

# Wer macht was?

## SBZ-Fachfirmenverzeichnis

### Abdichtungen

KUNSTSTOFF-TECHNIK  
Aktienges. Himmler, 8952 Schlieren  
Spitalstr. 74, Tel. 01 / 730 20 20 / 21  
RENESCO  
René Schmid & Co. AG  
8112 Otelfingen, Tel. 056 / 74 01 71

### Akustische und Nachhall-Messungen

Beratung und Expertisen  
Dr. W. A. Günther  
Seestrasse 49—51, 8702 Zollikon  
Tel. 01 / 65 54 60

### Alufenster

Elemetal AG, 3604 Thun  
Beatusstr. 6, Tel. 033 / 23 41 44

### Alu-Isolier-Fassaden

ALUBAU-Informationsbüro  
8048 Zürich, Saumackerstrasse 2  
Tel. 01 / 62 98 17

### Apparatebau für Haushalt und Gewerbe

Rymann AG, 5502 Hunzenschwil  
Tel. 064 / 47 22 63

### Architekturmodelle

Max Knecht, Tödi strasse 22  
5430 Wettingen, Tel. 056 / 26 09 31  
H. Schalk, 8050 Zürich  
Thurgauerstr. 70, Tel. 01 / 51 64 11  
Zaborowsky, 8001 Zürich  
Neumarkt 10, Tel. 01 / 34 22 16

### Beleuchtungskörper

Technische und techn. dekorative  
Beleuchtungskörper,  
Not- und Spezialleuchten  
Gass Leuchten AG  
Wehntalerstr. 28, 8057 Zürich  
Tel. 01 / 60 47 27

### Betonbohren, -fräsen, -pressen, -brennen, hydr. sprengen, sägen

bft Betonfräs-Technik AG  
Lohwiesenstrasse 24  
8123 Ebmatingen, 01 / 971 971

### Bodenuntersuchungen

Geotechnisches Büro Dr. U. Schär  
Grundbauberatung, Erdbaulabor  
Bergstrasse 125, 8032 Zürich  
Tel. 01 / 34 36 88 u. 01 / 34 94 42

### Drahtseile

Fatzer AG, 8590 Romanshorn  
Tel. 071 / 63 12 32  
Kabelwerke Brugg AG  
5200 Brugg, Tel. 056 / 41 11 51  
Schweiz. Seil-Industrie AG  
8201 Schaffhausen  
Tel. 053 / 5 42 41, Telex 76498  
Bahn-, Bau- und Industriedrahtseile

### Elektronische Datenverarbeitung

Digital AG, 8050 Zürich  
Baumackerstr. 24, Tel. 01 / 46 77 60  
FIDES  
Rechenzentrum, Bleicherweg 33  
8002 Zürich, Tel. 01 / 25 78 40

### Entwässerungsrinnen

Polyester-Rinnen  
(«Güller-drain»)  
Güller & Co., 8116 Würenlos  
Tel. 056 / 74 15 88

### Faltwände

Rosconi AG, 5610 Wohlen  
Tel. 057 / 6 49 00 / 6 77 15

### Farbspritzkabinen

Fröhlich Spritzkabinen-  
und Apparatebau, 5524 Niederwil  
Tel. 057 / 6 57 57 / 58

### Fassadenplanung

Metallbau-Planung J. F. Meyer  
6004 Luzern, Mariahilfstrasse 3  
Tel. 041 / 23 21 67

### Garderobeneinrichtungen

Rosconi AG, 5610 Wohlen  
Tel. 057 / 6 49 00 / 6 77 15

### Holzbeizarbeiten

Amstutz & Sahli AG, 8032 Zürich  
Hofackerstr. 11 A, Tel. 01 / 53 50 40  
Verband Schweiz. Holzbeizmeister  
Mitgliederliste: Sekretariat  
Am Bohl 6, 9000 St. Gallen  
Tel. 071 / 22 50 17

### Holzfalttüren — Faltwände

Echt PELLA-Holzfalttüren  
und -Wände nach Mass, 7 Holzarten  
PELLA AG, Güterstrasse 205  
4053 Basel, Tel. 061 / 35 80 10

### Holzschutzmittel

Dr. R. Maag AG, 8157 Dielsdorf  
Tel. 01 / 53 12 55  
Color xex, Xerotin, Xylosan

### Industrietore

Hartmann & Co. AG, 2500 Biel  
Tel. 032 / 42 01 42

### Injektionen

KUNSTSTOFF-TECHNIK  
Aktienges. Himmler, 8952 Schlieren  
Spitalstr. 74, Tel. 01 / 730 20 20 / 21  
RENESCO René Schmid & Co. AG  
8112 Otelfingen, Tel. 056 / 74 01 71

### Kanalreinigung

W. H. Widmer, 8803 Rüschlikon  
7-Tag-und-Nacht-Pikett  
Tel. 01 / 724 21 50

### Kiptore

Güller & Co., 8116 Würenlos  
autom. Torantriebe  
Tel. 056 / 74 15 88

### Korrosionsschutz-Farben für Schifffahrt und Industrie

Hempel SA, 1005 Lausanne  
Postfach 2968, Tel. 021 / 20 22 42

### Kunststoffbeschichtungen

H. Manser, 3302 Moosseedorf  
Büelweg 8, Tel. 031 / 85 32 06

### Lärmbekämpfung

Hartmann & Co. AG, 2500 Biel  
Tel. 032 / 42 01 42  
Technische Akustik/Engineering  
Schneider & Co. AG  
8401 Winterthur, Zeughausstr. 70  
Tel. 052 / 89 21 21

### Mauerentfeuchtungen

RENESCO  
René Schmid & Co. AG  
8112 Otelfingen, Tel. 056 / 74 01 71

### Metallbau

Hartmann & Co. AG, 2500 Biel  
Tel. 032 / 42 01 42  
Ernst Schweizer AG, 8047 Zürich  
Tel. 01 / 52 69 10  
Werk: 8908 Hedingen, 01 / 99 60 22  
Metallfassaden, Metallfenster,  
Metalltüren, Schutzraumbauteile,  
normierte Bauteile

### Metall-Normtüren

Brander AG, 8162 Steinmaur  
Tel. 01 / 853 06 22  
Güller & Co., 8116 Würenlos  
Tel. 056 / 74 15 88  
Neu: Steckzargen

### Natursandsteine

J. und A. Kuster Steinbrüche AG  
8806 Bäch SZ, Tel. 01 / 76 25 25

### Oeltankwannen- und Behälterbeschichtungen

RENESCO  
René Schmid & Co. AG  
8112 Otelfingen, Tel. 056 / 74 01 71

### Oelseparatoren und Dieselöl-Reinigungsanlagen

Separation & Recovery Systems SA  
1005 Lausanne, 19, av. Villamont  
Tel. 021 / 20 22 42

### Profilbleche

Elemetal AG, 3604 Thun  
Beatusstr. 6, Tel. 033 / 23 41 44  
Notz & Co. AG, Postfach, 2501 Biel  
Tel. 032 / 25 11 25, Telex 34107

### Pumpen

Schäppi Pumpenservice  
8003 Zürich, Gertrudstrasse 24  
Tel. 01 / 23 48 23  
Sommer, Schenk AG, Pumpenbau  
5213 Villnachern, Tel. 056 / 43 13 63

### Regale

Hupfer-Regale, 8040 Zürich  
Badenerstr. 330/334, 01 / 44 66 25

### Rolladen

Hartmann & Co. AG, 2500 Biel  
Tel. 032 / 42 01 42

### Schalungen

Ahl AG, Gleitschalungen  
6300 Zug, Oberleh 2  
Tel. 042 / 21 29 57, 055 / 42 31 32  
Cotub AG, 8954 Geroldswil  
Tel. 01 / 748 27 34 / 35  
Hochleistungsschalung TOP-Cotub

### Schiebe- und mobile Wände

Bator AG, 3360 Herzogenbuchsee  
Tel. 063 / 5 28 42  
Schiebe- und mobile Wände  
in schallhemmender Ausführung  
30—45 db F 90  
Rosconi AG, 5610 Wohlen  
Tel. 057 / 6 49 00 / 6 77 15

### Storenstoffe

H. Engler & Co. AG  
5430 Wettingen, Dorfstrasse 37  
Tel. 056 / 26 06 24, Telex 54970 ch

### Tore

Bator AG, 3360 Herzogenbuchsee  
Tel. 063 / 5 28 42  
Falt-, Schiebefalt-, Schiebetore,  
Automaten-Steuerungen

### Treppen

Columbus-Treppen AG  
9245 Oberbüren, Tel. 073 / 51 37 55  
Spindel- und Wendeltreppen  
aus Holz und Aluminium, Scheren-  
und Holzschiebetreppen

### Vliese für Tiefbau

Isliker & Co. AG, 8050 Zürich  
Ringstr. 72, Tel. 01 / 48 31 60

### Wasserdichte Türen

Tuchschild AG, 8500 Frauenfeld  
Tel. 054 / 7 24 71

# Nicht nur für Expeditionen.



## Die Terrestrische Kammer Wild P32.

Wenn die Expeditionsteilnehmer der Exploration «Pamir 75» Terrestrische Kammer Wild P32 und Wild-Theodolite auf über 5000 m ü. M. in lebensfeindliche Gebirgszüge mitnehmen, dann hat das zwei gewichtige Gründe. Einen sehen wir in den Vorteilen der terrestrischen Photogrammetrie: sie erlaubt eine einfache und schnelle Erfassung der Objekte — weitgehend unabhängig von ihrer Struktur und räumlichen Lage. Der andere Vorteil liegt im Wild-System begründet: die leistungsfähige Wild P32 lässt sich problemlos auf die Wild-Theodolite T1, T16 und T2 aufsetzen. Sei es für die topographische Geländeaufnahme in schwer zugänglichen Gebieten, für die Massenermittlung im Bau, für Deformationsmessungen oder für Bewegungsstudien, für dokumentarische Aufnahmen des Kulturgüterschutzes oder für Interpretationszwecke in vielen anderen Bereichen von Wissenschaft und Technik.

Wild Heerbrugg AG, Tel. 071 / 70 31 31

**WILD  
HEERBRUGG**

Farbbroschüre gratis für Sie.

Senden Sie diesen Coupon an die Wild Heerbrugg AG, 9435 Heerbrugg, und Sie erhalten eine ausführliche Farbbroschüre. SBZ 1/77

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

# Zemp 112

*Mit diesem Büromöbelsystem können Sie Ihren Arbeitsplatz so richtig gestalten wie Sie es gerne mögen!*

(Im Zemp 112 sind nämlich alle Kundenwünsche realisiert.)

Welches Programm möchten Sie: Ganzholz, Kunststoff oder Holz und Kunststoff gemischt? Welche Farbe gefällt Ihnen: helles oder dunkles Holz, kräftige oder zarte Farben? Welchen Innenausbau brauchen Sie aus den unbegrenzten Kombinationsmöglichkeiten? Es lohnt sich, Zemp 112 einmal genauer unter die Lupe zu nehmen. Dazu senden wir Ihnen gerne einen Prospekt mit viel Information. Einfach den Prospekt-Coupon ausfüllen und einsenden.

Robert Zemp & Co. AG  
Büromöbelfabrik  
6015 Reussbühl  
Telefon 041 - 55 35 41



Lieferung über den Fachhandel.

## Prospekt-Coupon

Senden Sie mir bitte zur unverbindlichen Information Ihren Farbprospekt zum Büromöbelsystem Zemp 112.

Robert Zemp & Co. AG, Büromöbelfabrik, 6015 Reussbühl

Im Zemp 112 sind alle intelligenten Kundenwünsche realisiert.

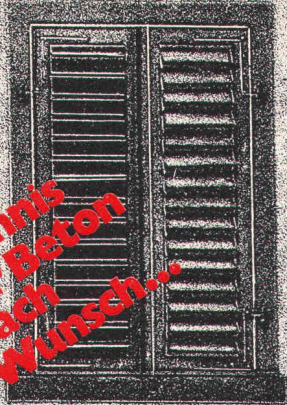
Name \_\_\_\_\_

Nr. 1


Vorname \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_



Das Geheimnis für Beton nach Wunsch...



+ ADDIMENT  
Betonzusatzmittel

**2.  
Beispiel:**

**ST 1 Stabilisator**  
ohne Nebenwirkung  
Viskositätsveränderung im Beton.  
Erhöhung des Wasserrückhaltevermögens. Feinteilkompensation.  
Kein Absetzen vom Mörtel.

**Beratung und Verkauf:**

 **propatec**  
Propatec AG  
8304 Wallisellen  
Tel. 01 / 830 12 54

# SV-SERVICE

Restauration – Betriebsberatung – Sozialberatung

Schweizer Verband Volksdienst  
Neumünsterallee 1, Postfach 124  
8032 Zürich, Telefon 01 32 84 24

Sie planen ein Personalrestaurant oder reorganisieren einen bestehenden Verpflegungsbetrieb.

Mit unserer 60jährigen Erfahrung sind wir Ihnen bei der Erfüllung dieser Aufgaben behilflich.

**Wir erarbeiten für Sie**

- die Entscheidungsgrundlagen
- die Planungsgrundlagen

**Wir organisieren für Sie**

- die Einrichtung
- die Inbetriebnahme

**Wir führen für Sie**

- das Personalrestaurant nach modernen Managementprinzipien

Allein im vergangenen Jahr wurden über 70 Projekte für neue Betriebe bearbeitet. Unser Auftragsbestand beträgt insgesamt 228 Personalrestaurants, 27 Schulmensen, 4 Alterswohnheime, 85 Fernbelieferungen sowie 17 Soldatenstuben und 18 Sozialberatungsstellen.

# SV-SERVICE

Restauration – Betriebsberatung – Sozialberatung

Schweizer Verband Volksdienst  
Neumünsterallee 1, Postfach 124  
8032 Zürich, Telefon 01 32 84 24

**ESSEN-SCHMACKHAFT**



**ESSEN-SCHMACKHAFT UND GESUND**



**ESSEN-SCHMACKHAFT GESUND UND PREISGÜNSTIG**



# KUNSTSTOFF-TECHNIK



## Sanierung undichter Bauwerke mit KT-72-Injektionen

Kellerräume

LS-Räume

Kanalisationen

Kläranlagen

Kraftwerke

Tankräume

Grundwasserbauten

Altbauten usw.

Rufen Sie uns beim nächsten Wasser-Problem an. Wir sind gerne bereit, Ihnen eine unverbindliche Offerte zu unterbreiten. Die Arbeiten werden von uns mit Garantie ausgeführt.

KUNSTSTOFF-TECHNIK, Aktiengesellschaft Himmler, Spitalstrasse 74, 8952 Schlieren, Telefon 01 / 730 20 20 / 21